

EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, REter PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

EN

Dear customer,

Thank you for purchasing this product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual. If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

FR

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez profiter pleinement de votre appareil, veuillez lire toutes les instructions de ce manuel d'utilisation. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

DE

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie dieses Produkt erworben haben. Damit Ihr Gerät Ihnen gute Dienste leistet, lesen Sie bitte alle Hinweise in diesem Benutzerhandbuch. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

ES

Queridos clientes,

Gracias por comprar este producto. Para que su electrodoméstico le sirva mejor, lea todas las instrucciones de este manual del usuario. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

PT

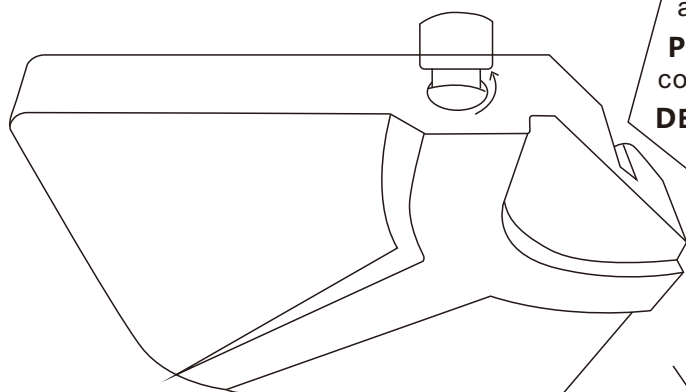
Caros clientes,

Obrigado por adquirir este produto. Para que o seu aparelho o sirva melhor, leia todas as instruções deste manual do utilizador. Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

IT

Caro Cliente,

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Per servirti meglio con questo apparecchio ti prego di leggere tutte le istruzioni in presente manuale utente. In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



EN_ Unscrew the cover clockwise with, the supplied wrench

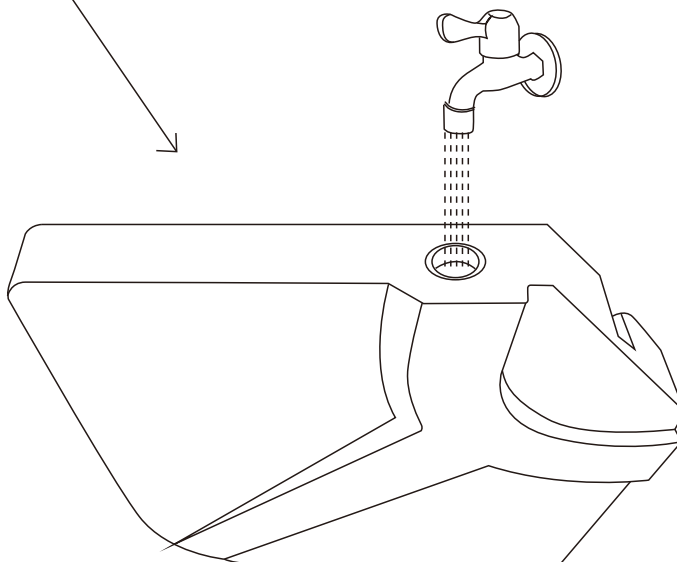
FR_ Dévissez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre avec la clé fournie.

ES_ Desenroscar la tapa en el sentido de las agujas del reloj con, la llave suministrada

PT_ Desaparafusar a tampa no sentido horário com, a chave fornecida

DE_ Schrauben Sie den Deckel im Uhrzeigersinn mit dem mitgelieferten Schlüssel ab.

IT_ Svitare il coperchio in senso orario con la chiave in dotazione.



EN_ Water injection

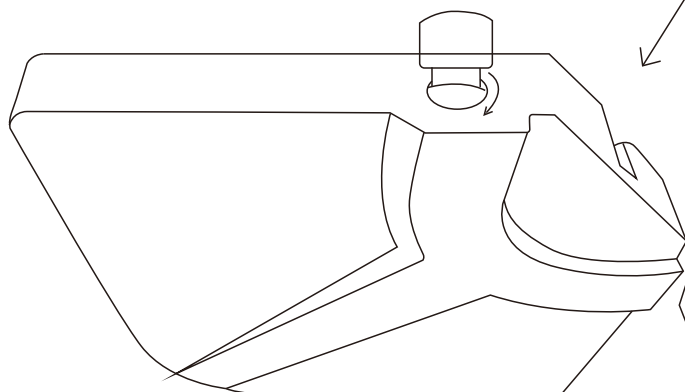
FR_ Injection d'eau

ES_ Inyección de agua

PT_ Injecção de água

DE_ Wassereinspritzung

IT_ Iniezione d'acqua



EN_ Use the supplied wrench to tighten, the cap counterclockwise

FR_ Utilisez la clé fournie pour serrer le bouchon dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

ES_ Utilice la llave suministrada para apretar, la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj

PT_ Utilizar a chave fornecida para apertar, a tampa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio

DE_ Ziehen Sie den Deckel mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel gegen den Uhrzeigersinn fest

IT_ Utilizzare la chiave in dotazione per stringere il coperchio in senso antiorario.

EN_ This package does not include cross tripod

FR_ Ce paquet ne comprend pas de trépied transversal

ES_ Este paquete no incluye el trípode en cruz

PT_ Este pacote não inclui o tripé cruzado

DE_ In diesem Paket ist kein Kreuzstativ enthalten.

IT_ Questa confezione non include il treppiede a croce

